Extrait du OIEau

http://www.oiagua.eu/oiagua/nuestros-proyectos-las-noticias-y/article/sadiagua

SADIAgua

- OIAgua - Nuestros proyectos : las noticias y actualizaciones -

Date de mise en ligne : lundi 2 juin 2008

OIEau

El acceso a la información del sector del agua en África

(Las Noticias N° 21 - Enero de 2011)

Información sobre el Agua (SADIAgua) es una iniciativa lanzada en 2007 por un grupo de instituciones del Norte y del Sur : CREPA (Centro Regional para el Agua Potable y el Saneamiento), OMVS (Organización de Aprovechamiento del Río Senegal) a través de la RAOC (Red Africana de Organismos de Cuenca), PS-Agua (Programa Solidaridad Agua), OIAgua (Oficina Internacional del Agua) y WEDC (Water Engineering and Development Centre).
SADIAgua tiene por objetivo reforzar la capacidad de gestión de la información de las organizaciones del sector del agua en África a través del comparto de conocimientos, experiencias y de la información entre los profesionales del sector, las comunidades y los Gobiernos locales y nacionales a escala panafricana.

En el período de 2007 a 2010, la viabilidad y la pertinencia de SADIAgua se probaron en una fase preparatoria financiada por la Facilidad del Agua Europea. Ésta se terminó con éxito en 2010 gracias a la implicación de una veintena de asociados relés distribuidos en el continente africano y que abastecen la base con conocimientos, actualidades, la "biblioteca" del portal Internet.
SADIAgua extenderá su red de organizaciones relés a partir de 2011, siguiendo reforzando los conocimientos técnicos en la gestión de la información.

Algunas cifras de SADIAgua :
20 Organismos, puntos focales de África francófono y anglófono (Organismos de Cuenca, centros documentales, administraciones, asociaciones, sociedades de consultoría), 100 actualidades, 500 documentos refe - renciados, 160 páginas Web incluidas, 3 boletines informativos temáticos en 2010, 90.000 visitas en los 12 últimos meses.

Acceso a la información, un desafió clave para el desarrollo del sector del agua en África

(Las Noticias N° 13 - Marzo de 2010)

SADIAgua es un proyecto cofinanciado por la Facilidad Agua de la Unión Europea y el Ministerio francés de Asuntos Exteriores y Europeos. Se desarrolla por un consorcio de asociados del Norte y del Sur : la **Red Africana de Organismos de Cuenca (RAOC)** y su Secretaría, la Organización para el Aprovechamiento del Río Senegal (OMVS), el Centro Regional para el Agua Potable y el Saneamiento (CREPA), la Oficina Internacional del Agua (OIAgua), el Programa Solidaridad Agua (pS-Eau) y el Centro de Desarrollo e Ingeniería del Agua (WEDC).

Se celebraron las primeras reuniones del Comité de Coordinación de SADIAgua en París, en la OIAgua, en abril de

Copyright © OIEau

2007, y en octubre de 2007 en Dakar, en la sede de la OMVS. El consorcio que maneja SADIAgua realizó a principios del proyecto una investigación ante una veintena de estructuras distribuidas en todo el continente africano con el fin de definir el interés de los actores africanos en este proyecto, sus necesidades y sus esperas, su potencial técnico para colaborar.

El principio de SADIAgua se basa en dos grandes componentes :

- Una red de asociados en todo el continente africano, integrada por organizaciones de gestión de la información, de centros documentales públicos o privados, de gestores de cuenca, ONG, oficinas de ingeniería, etc. ;
- Un sistema de información en forma de una página web, el "portal SADIAgua", constituido por artículos, notas bibliográ - ficas, herramientas sobre la gestión integrada de los recursos hídricos, vínculos hacia otras páginas… Está actualizado por la red de asociados.

Las actividades de SADIAgua tienen como objetivo facilitar :

el comparto de experiencias y el acceso a la información sobre los conocimientos técnicos en el ámbito del agua en África ; la traducción de documentos clave africanos en francés, portugués e inglés ;

- el comparto de experiencias y el acceso a la información sobre los conocimientos técnicos en el ámbito del agua en África ;
- la traducción de documentos clave africanos en francés, portugués e inglés ;
- la distribución a los beneficiarios finales de los resultados de las investigaciones gracias a un mejor diálogo entre actores e investigadores y una mejor integración de los resultados de la investigación para responder a las necesidades y demandas de los actores de terreno.

SADIAgua no tiene como objetivo sustituirse a los centros existentes de gestión de la información, sino al contrario valorizarlos y facilitar el acceso a la información que administran, referenciar una información de calidad sobre el sector del agua en África y proponer un acceso gratuito a esta información mediante un portal Internet.

Una red de asociados

El Comité de Pilotaje de SADIAgua ha identificado a 12 asociados, llamados Puntos Focales – PF, distribuidos en África francófona y anglófona.

Un Punto Focal está constituido por una estructura y su red especializada en el ámbito del agua (agua potable, saneamiento, riego, GIRH, gestión de cuencas, etc.). Contribuye en abastecer el "portal SADIAgua" y participa en la elaboración de productos de interés común sobre temas predefinidos por la colectividad SADI - Agua : cartas de información temática, guías, síntesis temáticas o geográficas, conferencias… El proyecto capacita a los responsables de estos Puntos Focales en las modalidades prácticas de gestión de la información y en todas habilidades necesarias para abastecer el "portal SADI - Agua".

Copyright © OIEau

Subredes pueden crearse para realizar los productos SADIAgua.

El sistema de información

El "portal SADIAgua", operativo desde enero de 2009, es una vitrina de la información panafricana ; no crea la información sino orienta hacia la información. Identifica e indica la información disponible en sus asociados poseedores de la información (PF) y reenvió el visitante hacia su página web.

Una base de conocimientos está en el centro del sistema, constituida por informaciones documentales informadas por los Puntos Focales. Este portal propone :

- motor de búsqueda que identifica la información disponible en los distintos organismos asociados,
- conferencias electrónicas y foros de intercambios,
- anuario de los actores africanos principales del agua,
- productos SADIAgua : actualidades del sector, boletín de información, síntesis bibliográficas, fichas técnicas…

En la actualidad, el portal es rico de alrededor 60 actualidades, 174 documentos referen - ciados, 93 páginas Web referenciadas por los Puntos Focales de SADIAgua.

Hacia un Sistema Africano de Información sobre el Agua para una mejor integración regional de los conocimientos sobre la gestión local del agua

(Las Noticias N° 12 - Enero de 2009)

Aunque existe en África una importante cantidad de informaciones en los sectores del agua, ésta es poco accesible, falta de un sistema organizado de gestión.

El sector del agua y saneamiento en África debe poder :
* permitir a las comunidades tomar mejor decisiones relacionadas con los problemas que las afectan, para satisfacer sus necesidades ;
* facilitar el refuerzo de las capacidades de los actores del sector ;
* mejorar los marcos institucionales a niveles locales y nacionales.

Para responder a estas necesidades, un grupo de asociados del Norte y el Sur (OMVS, CREPA, pS-Eau, WEDC y OIAgua) propuso un estudio de viabilidad de un Sistema Africano de Documentación e Información sobre el Agua (SADIAgua) para beneficiar de una co-financiación de la Facilidad Agua Europea para África y del Ministerio francés de Asuntos Exteriores.

Copyright © OIEau

Verdadera herramienta de ayuda a la toma de decisiones para una gestión sostenible de los recursos hídricos, SADIAgua tiene como objetivo favorecer y facilitar la puesta a disposición de las informaciones y de los conocimientos sobre el agua en África mediante un portal Internet Pan-Africano, que se apoya en asociados locales.

El proceso utiliza un enfoque en dos plazos : en primer lugar, construir y proporcionar un mecanismo de intercambio de información y conocimiento (que se inspira en los sistemas existentes tales como el SEMISA en la región mediterránea), pues trabajar para reforzar las capacidades de los actores creando una red africana que integra organizaciones que producen informaciones (los Organismos de Cuenca, los centros de gestión de recursos, los centros documentales, las ONG, etc.). Se probará y se desarrollará SADIAgua durante tres años en una decena de sectores piloto en el territorio africano, de lengua francesa, inglesa y portuguesa. A continuación, SADIAgua se extenderá a toda el África.

Las actividades de SADIAgua tendrán como objetivo facilitar :

- el comparto de experiencias y el acceso a la información existente sobre los conocimientos técnicos en el ámbito del agua en África ;

- la traducción de documentos clave procedentes de los países franco-, luso- y anglófonos africanos para permitir un uso por un público más grande ;

- la difusión a los beneficiarios finales de los resultados de la investigación, cualquiera que sea la escala de estos trabajos (regional, nacional, cuenca). Se buscará un mejor diálogo entre actores e investigadores y una mejor integración de los resultados de la investigación para responder a las necesidades y demandas de los actores de terreno.

En términos operativos, el equipo involucrado en SADIAgua identificará las organizaciones africanas existentes que desean y pueden convertirse en centros SADIAgua subregionales (Puntos Focales).

SADIAgua no tiene como objetivo sustituirse a los centros existentes de gestión de la información, sino al contrario valorizarlos y facilitar el acceso a la información que administran.

SADIAgua, un proceso participativo Además de los 5 asociados iniciadores del proyecto, coordinados por la OMVS, asociará a los asociados locales africanos en un Comité de Coordinación euro-africano para validar la viabilidad de la herramienta durante la fase preparatoria. Una conferencia organizada en París terminará la fase de viabilidad, reuniendo a una cincuentena de participantes, provenientes de las organizaciones africanas que desean implicarse en el proceso SADIAgua, así como a usuarios y a proveedores de fondos posibles.

A lo largo del proceso, SADIAgua trabajará estrechamente con los actores locales para identificar sus necesidades de refuerzo de sus capacidades y para aportar soluciones (recursos humanos, organizaciones, equipamientos, etc.), en particular en reuniones descentralizadas.

SADIAgua no es solamente una herramienta tecnológica pero también es capaz de organizar y animar una red de asociados africanos y no africanos, productores y usuarios de informaciones sobre el agua (agua potable, saneamiento, gestión de los recursos).

Se celebraron las primeras reuniones del Comité de Coordinación de SADIAgua en París, en la sede de la OIAgua, en abril de 2007, y en octubre de 2007 en Dakar, en la sede de la OMVS.

Copyright © OIEau